

Краткое руководство по эксплуатации**Основные сведения об изделии**

Наконечник заземления товарного знака IEK используется для облегчения заглубления стержней модульно-штыревой системы заземления, а также для минимизации повреждения антикоррозионного электродов заземления при монтаже. Изделие имеет внутреннюю резьбу для крепления изделия на стержне заземления.

Условия эксплуатации:

- вид климатического исполнения и категория размещения: УХЛ1 по ГОСТ 15150;
- диапазон рабочих температур окружающего воздуха: от минус 60 °С до плюс 40 °С;
- относительная влажность воздуха: не более 98 % при 25 °С.

Технические данные

Технические данные изделия и диаметры совместимых стержней заземления приведены в таблице 1.

Габаритные размеры изделия приведены на рисунке 1.

Комплектность

Комплект поставки изделия приведен в таблице 2.

Меры безопасности

Эксплуатацию изделия следует осуществлять в соответствии с действующими требованиями правил по электробезопасности, а также другой нормативно-технической документации, регламентирующей эксплуатацию, наладку и ремонт электротехнического оборудования.

Монтаж, подключение и пуск в эксплуатацию должны осуществляться только квалифицированным электротехническим персоналом.

Во избежание контактной коррозии при подборе изделия к проводникам заземления необходимо учитывать допустимость контактов металлов.

Информация о допустимости контактов металлов представлена в таблице 3.

По истечении срока службы изделие утилизировать.

Изделие неремонтопригодно. При выходе из строя изделие заменить.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Эксплуатировать изделия, имеющие механические повреждения.

Транспортирование, хранение и утилизация

Изделие хранить при температуре окружающего воздуха от минус 50 °C до плюс 40 °C и относительной влажности до 80 % при 25 °C.

Условия транспортирования: С по ГОСТ 23216.

Температура транспортирования: от минус 50 °C до плюс 40 °C.

Утилизацию изделия производить путём передачи в специализированные предприятия по приёмке и переработке черных и цветных металлов.

Срок службы и гарантии производителя

Гарантийный срок на изделие с момента поставки – 12 месяцев.

Срок службы – 30 лет.

EN**GROUND LUG****Basic product data**

The grounding lug of IEK trademark is used to facilitate the embedding of rods of modular pin ground system and to minimize damage to corrosion-resistant grounding electrodes during installation. The product has an internal thread for fixing.

Operating conditions:

- ambient air temperature range: from minus 60 °C to plus 40 °C;
- relative humidity: not more than 98 % at 25 °C.

Technical data

Technical data of the product and diameters of matched grounding rods are given in table 1.

The overall dimensions of the product are shown in figure 1

Completeness of set

The product delivery set is shown in the table 2.

Safety precautions

The product should be operated in accordance with current requirements of electrical safety rules, as well as other reference documentation regulating the operation, adjustment and repair of electrical equipment.

Installation, connection and commissioning should only be carried out by qualified electrical personnel.

In order to avoid contact corrosion, the metal contact permissibility should be considered when matching the product to the grounding conductors.

Information on the permissibility of metal contacts is presented in the table 3.
At the end of its service life, dispose of the product.
The product is not repairable. If the product fails, replace it.

IT IS PROHIBITED

To operate products that are mechanically damaged.

Transportation, storage and disposal

The product should be at ambient air temperature from minus 50 °C to plus 40 °C and relative humidity of up to 80 % at 25 °C.

Transportation temperature: from minus 50 °C to plus 40 °C.

Dispose of the product by transferring it to specialized enterprises for the acceptance and recycling of base metals.

Service life and manufacturer's warranties

The warranty period for products from the time of delivery – 12 months.

Service life – 30 years.

Таблица / Table 1

Артикул / Order code	Материал / Material	Диаметр резьбы (D) / Thread diameter (D)	Диаметр стержня заземления с накатанной резьбой, мм / Diameter of grounding rod with formed thread, mm	Диаметр стержня заземления с нарезанной резьбой, мм / Diameter of grounding rod with cut thread, mm	Масса, кг / Weight, kg
ZNZ10-10-014	Сталь / Steel	M14	12	14	0,06
ZNZ10-10-016		M16	14	16	0,07
ZNZ10-10-018		M18	16	18	0,08
ZNZ10-10-020		M20	18	20	0,09
ZNZ10-20-014	Сталь нержавеющая / Stainless steel	M14	12	14	0,06
ZNZ10-20-016		M16	14	16	0,07
ZNZ10-20-018		M18	16	18	0,08
ZNZ10-20-020		M20	18	20	0,09
ZNZ10-40-014	Латунь / Brass	M14	12	14	0,07
ZNZ10-40-016		M16	14	16	0,08
ZNZ10-40-018		M18	16	18	0,09
ZNZ10-40-020		M20	18	20	0,1
ZNZ10-40-022		M22	20	22	0,12

Таблица / Table 2

Артикул / Order code	Наименование / Denomination	Количество, шт. (экз.) / Quantity, pcs (copies)
ZNZ10-10-014	Наконечник заземления / Grounding lug	300
ZNZ10-10-016	Паспорт / Passport	1
ZNZ10-10-018 , ZNZ10-10-020 ZNZ10-20-014 ZNZ10-20-016 ZNZ10-20-018 ZNZ10-20-020 ZNZ10-40-014 ZNZ10-40-016 ZNZ10-40-018 ZNZ10-40-020 ZNZ10-40-022	Наконечник заземления / Grounding lug	150
	Паспорт / Passport	1

Таблица / Table 3

Металлы / Metals	Сталь оцинкованная / Galvanized steel	Алюминий / Aluminum	Медь / Cooper	Сталь нержавеющая / Stainless steel	Латунь / Brass
Сталь оцинкованная / Galvanized steel	+	+	—	—	—
Алюминий / Aluminum	+	+	—	0	—
Медь / Cooper	—	—	+	+	+
Сталь нержавеющая / Stainless steel	—	0	+	+	+
Латунь / Brass	—	—	+	+	+

Примечание — Обозначение контактов металлов:

- "+" — допустимый;
- "—" — недопустимый;
- "0" — ограниченно допустимый контакт в атмосферных условиях 5 по ГОСТ 9.005. /

Note — Metal contact designation:

- "+" — permissible;
- "—" — not permissible;
- "0" — limited permissible contact.

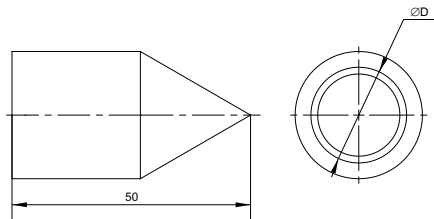


Рисунок / Figure 1 — Габаритные размеры / Overall dimensions